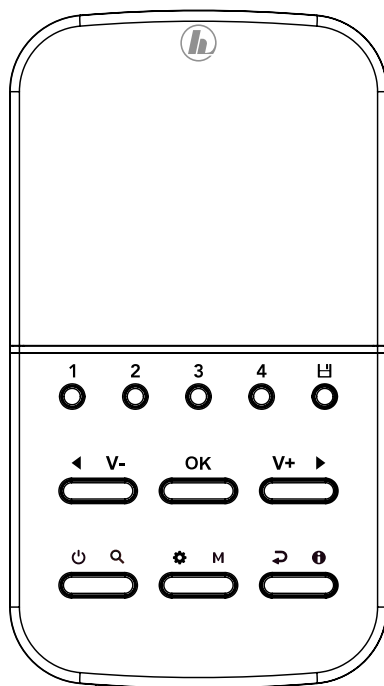


00054863
(PDR20)

hama[®]
THE SMART SOLUTION

Digital Radio

Digital-Radio

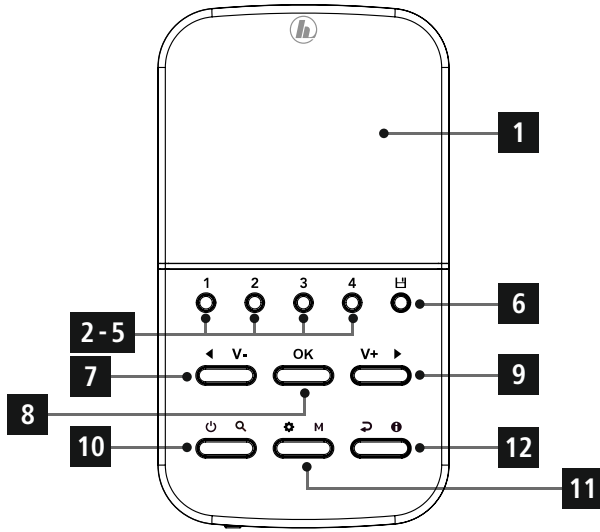


Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk

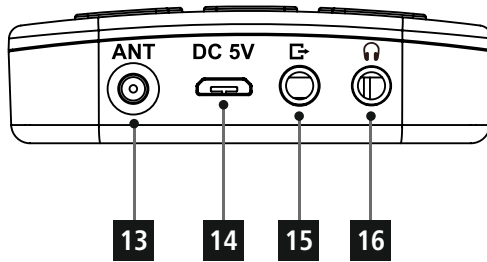
 **Caractéristiques techniques**

Radio numérique	DAB ✓	DAB+ ✓	FM ✓	Internet -	Spotify -
Écran	Écran à cristaux liquides (LCD) 2,1"				
Entrée de courant	5V = 1 A				
Consommation de courant	Opération / fonctionnement		max. 2,65 W		
Plage de fréquence	DAB/DAB+ : 174 – 240 MHz		FM : 87.5 – 108 MHz		
Connexions	Antenne, prise DC, sortie ligne 3,5 mm, écouteurs 3,5 mm				
Favoris	DAB/DAB+ : 40		FM : 40		
Langues UI	Anglais, français, allemand, italien, danois, néerlandais, finlandais, norvégien, polonais, portugais, espagnol, suédois, turc				
Contenu de l'emballage	Radio portable « PDR20 », antenne filaire, câble Micro-USB, chargeur de voiture USB, chargeur USB, manuel				
Type de batterie	3,7 V LiPo, 750mAh, 2,7 Wh				
Autonomie	< 6 h				
Durée de chargement	Env. 2 - 3 h				
Dimensions (L x H x P)	6,4 x 1,6 x 11,5 cm				
Poids	110 g				


A



B



Éléments de commande et d'affichage

A : face avant de la radio		
1		Écran
2-5		Presets 1 - 4
6		Presets 5 - 40
7	 /[Vol-]	Touche de navigation gauche / Diminution du volume
8		OK
9	 /[Vol+]	Touche de navigation droite / Augmentation du volume
10		Mise sous tension/recherche
11		Réglages/Mode
12		Retour/Info

B : Côté inférieur radio		
13		Prise antenne
14		Alimentation électrique
15		Prise ligne de sortie
16		Prise casque

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques	4
2. Contenu de l'emballage.	4
3. Consignes de sécurité	4
4. Mise en service et fonctionnement.	4
4.1 Fonctionnement avec la batterie	5
4.2 Fonctionnement via le branchement secteur/Micro USB .	5
4.3 Raccord de l'antenne	5
4.4 Allumer et éteindre.	5
4.5 Première configuration	5
5. Connexion par ligne de sortie	6
6. Connexion par la prise casque	6
7. Navigation et commande	6
7.1 Attribution des touches	6
7.2 Informations supplémentaires / Réglages du système.	6
7.3 Langue.	6
8. Mode de fonctionnement (DAB/DAB+/FM)	7
9. Radio numérique (DAB/DAB+).	7
9.1 Liste de stations	7
9.2 Recherche/recherche automatique	7
9.3 Recherche manuelle de stations	7
9.4 Nettoyage de la liste de stations	7
9.5 Favoris	8
9.5.1 Attribution des touches de raccourci Favoris .	8
9.5.2 Ouverture des favoris des touches de numérotation abrégée	8
9.5.3 Attribution de la liste des favoris (1 - -40)	8
9.5.4 Consulter une station de la liste (1-40)	8
9.5.5 DRC	8
10. FM	8
10.1 Réglages de la recherche	9
10.2 Liste de stations	9
10.3 Recherche/recherche automatique	9
10.4 Favoris	9
10.4.1 Attribution des touches de raccourci Favoris .	9
10.4.2 Ouverture des favoris des touches de numérotation abrégée	9
10.4.3 Attribution de la liste des favoris (1 - -40)	9
10.4.4 Consulter une station de la liste (1-40)	10
11. Réglage audio	10
12. Volume	10
13. Sommeil	10
14. Réveil	10
14.1 Réglages	10
14.2 Activer/désactiver le réveil.	11
14.3 Arrêter le réveil.	11
15. Paramètres système.	11
15.1 Paramètres horaires	11
15.2 Mise à jour automatique	11
15.3 Éclairage	11
15.4 Paramètres par défaut	12
16. Version logicielle	12
17. Nettoyage et entretien	12
18. Exclusion de garantie	12
19. Service et assistance	12
20. Consignes de recyclage	12
21. Déclaration de conformité.	12

Structure du menu

FM

scan setting	All stations
	Strong stations only
audio setting	Forced mono
	Stereo allowed
System*	

DAB

Full scan	
Manual tune	
DRC	DRC off
	DRC high
	DRC low
Prune	
System*	

SYSTEM*

Sleep	
Alarm	Alarm 1 Setup
	Alarm 2 Setup
Time	Set Time/Date
	Set time
	Set date
	Auto update
	Update from Any
	Update from DAB
	Update from FM
	No update
	Set 12/24 hour
	Set 12 hour
	Set 24 hour
	Set date format
	DD-MM-YYYY
	MM-DD-YYYY
Backlight	Timeout
	On level
	Dim level
Language	
Factory Reset	
SW version	



Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

Risque d'électrocution

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer un risque d'électrocution.

2. Contenu de l'emballage

- Radio numérique portable «PDR20»
- Antenne fil
- Bloc secteur automobile USB
- Câble d'adaptation micro-USB
- Notice d'utilisation

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage privé et non commercial.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Faites attention. Des volumes élevés peuvent perturber ou interférer avec votre environnement.

- La batterie est installée de manière permanente et ne peut pas être retirée ; éliminer l'ensemble du produit conformément aux dispositions légales.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Utilisez le produit uniquement à une température ambiante comprise entre - 10 °C et 50 °C.
- Stockez le produit uniquement à une température ambiante comprise entre - 20 °C et 60°C.

Risque d'électrocution

- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

4. Mise en service et fonctionnement

Remarque

- Vous avez la possibilité d'utiliser le produit en mode secteur et en mode batterie. Pour utiliser l'appareil en fonctionnement secteur, il suffit de le raccorder à une source d'alimentation (voir chapitre 4.2). Pour utiliser l'appareil avec la batterie, celle-ci doit-être totalement chargée au préalable (voir chapitre 4.1).

Remarque

- N'utilisez que des accessoires d'origine (ou des accessoires approuvés par Hama) pour éviter d'endommager le produit.

Consignes d'utilisation

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant appropriée.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.



4.1 Fonctionnement avec la batterie

Avertissement - Batterie

- N'utilisez que des chargeurs appropriés pour la charge.
- N'utilisez plus de chargeurs ou de ports USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.
- Éviter le stockage, le chargement et l'utilisation à des températures extrêmes.
- Rechargez régulièrement (au moins tous les trois mois) si l'appareil est entreposé pendant une période prolongée.
- L'appareil est équipé d'une batterie rechargeable.
- Chargez complètement le produit une fois avant la première utilisation.
- Branchez le câble de chargement micro-USB fourni au connecteur micro-USB (14) du produit.
- Branchez la fiche libre du câble de charge micro-USB à un chargeur USB approprié. Reportez-vous au mode d'emploi du chargeur USB que vous utilisez.
- Pendant la charge, l'état de charge actuel s'affiche à l'écran.

Remarque – Chargement

- Un processus de charge complet prend environ 3 heures.
- La batterie du produit peut être chargée aussi bien allumé qu'éteint.
- Si la capacité de la batterie est inférieure à 30 %, le message « Attention : Niveau de batterie faible ».
- Si la capacité de la batterie est inférieure à 10 %, ce message est affiché chaque minute.
- Ces informations apparaissent uniquement si l'appareil est allumé.
- La durée de vie réelle de la batterie varie en fonction de l'utilisation de l'appareil, des réglages et des conditions environnementales (les batteries ont une durée de vie limitée).

4.2 Fonctionnement via le branchement secteur/ Micro USB

Avertissement


- Lors de l'utilisation du produit dans la circulation routière, les dispositions de la législation routière s'appliquent.
- Notez qu'aucun composant, tel que l'airbag, les zones de sécurité, les commandes, les instruments, etc. ou la visibilité, ne soit obstrué ou restreint. Ne vous laissez pas distraire par votre produit sur la route en voiture ou avec votre équipement sportif et soyez attentifs aux conditions de circulation et à votre environnement.
- Connectez le câble de chargement USB fourni au port micro-USB (14) de l'appareil.
- Branchez la fiche libre du câble USB à l'adaptateur USB auto.
- Connectez l'adaptateur USB de la voiture à une prise 12 V dans votre voiture.

4.3 Raccord de l'antenne



Brancher l'antenne fournie sur le connecteur d'antenne (13) du produit pour optimiser la réception.

4.4 Allumer et éteindre

Allumer


- Appuyez sur  (10) pour allumer l'appareil.

Éteindre

- Appuyez sur  (10) pour éteindre l'appareil.
- Appuyez sur  (10) pour passer en mode de veille pendant le processus de charge ou pour mettre fin au mode de veille.

4.5 Première configuration

Remarque


- Assurez-vous que la connexion de l'antenne est correctement établie.
- Après la mise sous tension, l'appareil est en mode DAB/ DAB+ et lance immédiatement la recherche des stations.
- Maintenez appuyé  (10) pendant environ 3 secondes pour lancer manuellement la recherche ultérieurement.



5. Connexion par ligne de sortie

Via la sortie audio analogique, vous pouvez, par exemple, raccorder votre enceinte à l'appareil et diffuser leur signal audio via l'enceinte.

Remarque

- Éteignez l'appareil avant d'y raccorder un appareil.
 - Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Pour la lecture via la connexion audio analogique, connectez un câble RCA de 3,5 mm à la sortie audio analogique de ligne de sortie (15) de l'appareil et à l'entrée audio analogique de l'enceinte.
- Appuyez sur  (10) pour allumer l'appareil.
- Le signal audio de l'appareil est maintenant reproduit par l'enceinte.

6. Connexion par la prise casque

Avertissement



Maintenez toujours le volume à un niveau raisonnable. Un volume sonore élevé peut entraîner des lésions auditives, même pendant de courtes périodes.

- Branchez la fiche jack 3,5 mm de votre casque sur la prise casque (16) de l'appareil.
- Le signal audio de l'appareil est maintenant reproduit par le casque.

7. Navigation et commande




7.1 Attribution des touches

Les touches 10 à 12 ont une double fonction :

- Appuyez brièvement sur pour sélectionner la première fonction nommée sur la description de la touche.
- Maintenez enfoncée la touche pendant env. 3 secondes pour sélectionner la dernière fonction mentionnée dans la description de la touche.

De plus, la fonction de la touche sur l'écran de lecture et dans le menu de fonctions diffère comme suit :

Menu de fonctions :

Touche	Appui bref sur la touche	Appui long sur la touche
	Mise sous tension	Recherche de stations
	Ouvrir l'écran de reproduction	Modifier le mode de fonctionnement
	un niveau en arrière	-

Écran de lecture

Touche	Appui bref sur la touche	Appui long sur la touche
	Mise sous tension	Recherche de stations
	Ouvrir le menu de réglages	Modifier le mode de fonctionnement
	Ouvrir la liste des stations	Informations sur la station actuelle

7.2 Informations supplémentaires / Réglages du système


Si vous maintenez appuyé  (12) pendant 3 secondes, des informations supplémentaires s'afficheront en fonction du mode de service, de la station.

Informations possibles :

- Description
Indication de la station de radio, du programme en cours, du contenu, des thèmes, etc...
- Genre
Indication du genre (style de musique) de la station.
- Fiabilité / Force du signal
- Taux de bits
Le taux de bits numériques audio de la station captable est affiché.
- Information de la chaîne
- Réglage audio
- Durée de vie de la batterie
- Heure actuelle
- Date d'aujourd'hui

7.3 Langue


L'anglais est la langue par défaut de la radio lors de sa première mise en service. Pour modifier la langue du menu de la radio procédez comme suit :

- Appuyez sur  (11) pour allumer vous rendre au menu Paramètres.
- Naviguez à l'aide des touches de navigation (7/9) vers le point du menu « Système ».
- Confirmez la sélection appuyant sur [OK] (8).
- Naviguez à l'aide des touches de navigation (7/9) vers le point du menu « Langue ». Confirmez la sélection appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionnez la langue du système à l'aide des touches de navigation (7/9).
- Le réglage de langue actuellement sélectionné est indiqué par *.



8. Mode de fonctionnement (DAB/DAB+/FM)

Cet appareil prend en charge la réception DAB/DAB+ et FM.

Activez le mode de fonctionnement DAB en appuyant plusieurs fois sur et en maintenant appuyé  / **M** (11). Pendant la lecture, le mode de fonctionnement actuel apparaît en haut à droite de l'écran.



9. Radio numérique (DAB/DAB+)

La radio reçoit toutes les fréquences de radios numériques courantes dans une plage de 174 MHz à 240 MHz (bande III, canaux 5A à 13).

9.1 Liste de stations

Vous pouvez consulter la liste de stations en mode DAB à tout moment. Pour cela, procédez comme suit :



Remarque

- La liste des stations contient toutes les stations qui ont été trouvées lors de la dernière recherche de stations. Une nouvelle recherche de stations peut être lancée comme décrit dans le chapitre 9.2. La qualité de réception d'un émetteur dépend de facteurs tels que la météo, l'emplacement et l'orientation de l'antenne. Si une station figurant dans la liste des stations ne peut être atteinte, modifiez l'orientation de l'antenne ou l'emplacement de la radio si nécessaire.
- Les stations qui ne peuvent plus être reçues peuvent être supprimées de la liste des stations comme décrit dans le chapitre 9.4.
- Assurez-vous que vous êtes en mode de fonctionnement DAB/DAB+.
- Pendant la lecture, appuyez sur  /  (12) pour naviguer par ordre alphabétique croissant dans les stations disponibles en utilisant les boutons de navigation (7/9).
- Confirmez votre sélection en appuyant sur [OK] (8).
- L'appareil commence la lecture immédiatement.

9.2 Recherche/recherche automatique

La recherche automatique de stations DAB explore la bande DAB III afin de détecter les stations disponibles. Toutes les stations détectées et captées sans interférences seront mémorisées par ordre alphabétique après la recherche automatique. Les stations détectées lors d'une recherche précédente, mais dont la réception est impossible apparaîtront dans la liste des stations avec un ? devant leur nom.


La recherche automatique de stations DAB démarre automatiquement lors du premier lancement dans le mode DAB ; elle est affichée à l'écran par Recherche... et une barre de progression.

- Maintenez appuyé  /  (10) pendant environ 3 secondes pour lancer une nouvelle recherche de stations.
- Attendez que la recherche soit terminée.
- Les stations disponibles sont maintenant affichées dans la liste des stations.

9.3 Recherche manuelle de stations




La recherche manuelle vous permet de rechercher certaines fréquences et stations. Utilisez cette fonction pour sélectionner directement une station si vous connaissez sa fréquence et que la recherche de stations ne l'a pas trouvée.

Procédez comme suit et choisissez parmi une plage de fréquence allant de 5A à 13F :

- Assurez-vous que vous êtes en mode de fonctionnement DAB/DAB+.
- Appuyez sur  / **M** (11) et accédez au de menu « Réglage manuel ».
- Confirmez la sélection appuyant sur [OK] (8).
- Réglez la fréquence à l'aide des touches de navigation (gauche : - 0,05 MHz/ droite : + 0,05 MHz). Attendez un instant : la lecture du signal capté commence.

9.4 Nettoyage de la liste de stations

Procédez comme suit afin de supprimer des stations de la liste qui ne sont pas disponibles actuellement dans votre zone de réception :

- Assurez-vous que vous êtes en mode de fonctionnement DAB/DAB+.
- Appuyez sur  / **M** (11) et accédez au de menu « Vider ».
- Confirmez la sélection appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionnez « Oui » à la question de sécurité et confirmez cette sélection en appuyant sur [OK] (8).
- Appuyez sur  /  (12) ou sélectionner « Non » à la question de sécurité pour interrompre le processus de suppression.
- Ce processus peut durer jusqu'à une minute.

Remarque

- Pour tenir à jour la liste des stations, nous vous recommandons de la mettre à jour régulièrement en effectuant une recherche complète des stations (voir chapitre 9.2).



9.5 Favoris

Vous disposez de 40 emplacements mémoire de favoris pour sauvegarder vos stations préférées et y accéder de façon directe et rapide.

Cette radio dispose de quatre emplacements de mémoire favoris librement assignables (2 à 5) et d'une liste de mémoire librement assignable avec 40 emplacements de mémoire

Remarque

- Les touches de numérotation abrégée 2 - 5 correspondent aux emplacements de mémoire 1-4 dans la grande liste des favoris.

9.5.1 Attribution des touches de raccourci Favoris (2 - 5)

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Maintenez la touche correspondante enfoncée pendant la lecture de la station.
- La sélection est confirmée par l'affichage « Programme (1-4, selon la touche de numérotation abrégée) enregistré ».
- Pendant la lecture, l'emplacement de mémoire de favori apparaît sur le côté droit de l'écran.


Remarque

- Les favoris ne peuvent pas être supprimés. Si les emplacements mémoire de favoris sont occupés et que vous souhaitez enregistrer une autre station dans les favoris, sélectionnez un emplacement mémoire déjà occupé. L'ancienne station sera écrasée par la nouvelle station.


9.5.2 Ouverture des favoris des touches de numérotation abrégée

Pour appeler une station sauvegardée, appuyez sur la touche de numérotation abrégée (2 -5) concernée.

9.5.3 Attribution de la liste des favoris (1 - -40)

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Pendant la lecture de la station, maintenez appuyé  (6) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la liste des favoris soit ouverte.
- Naviguez jusqu'à l'emplacement de mémoire souhaité et confirmez votre sélection en appuyant sur [OK] (8).
- La sélection est confirmée par l'affichage « Programme (1-40- selon l'emplacement de stockage) enregistré ».

9.5.4 Consulter une station de la liste (1-40)

- Appuyez sur la touche  (6) pour consulter la liste des favoris.
- Naviguez jusqu'à la station souhaitée à l'aide des touches de navigation (7/9) et confirmez votre sélection en appuyant sur [OK] (8).

9.5.5 DRC


Certaines stations du réseau DAB prennent en charge un contrôle du volume actif lors de la lecture. Si le volume augmente soudainement, le DRC (Dynamic Range Control) le diminue automatiquement. En cas de baisse soudaine du volume, le DRC l'augmente automatiquement. La même procédure est appliquée lorsque le volume baisse soudainement. La radio augmente à nouveau le volume.

DRC haut : réajustement complet des différents volumes. Forte compression, peut réduire la dynamique d'un morceau de musique de manière audible.

DRC bas : réajustement partiel des différents volumes. Subtil, sans trop de perte de dynamique.

DRC désactivé : aucun réajustement

Procédez comme suit pour effectuer le réglage :

- Assurez-vous que vous êtes en mode de fonctionnement DAB/DAB+.
- Appuyez sur  / **M** (11) et accédez au menu « DRC ». Confirmez la sélection appuyant sur [OK] (8).
- Le réglage sélectionné est indiqué par *.


10. FM

Activez-la le mode de fonctionnement FM en appuyant plusieurs fois et en maintenant appuyé  / **M** (11).



10.1 Réglages de la recherche

Avec le réglage de la recherche, vous pouvez déterminer si les stations présentant une faible intensité de signal doivent rester inconsiderées lors de la recherche automatique. Procédez comme suit :



- Assurez-vous que vous êtes en mode de fonctionnement FM.
- Appuyez sur /M (11) et accédez au point de menu « Réglage de la recherche ».
- Confirmez la sélection appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionnez Stations fortes uniquement afin que la recherche automatique ne s'arrête que sur les stations présentant une forte intensité de signal. Dans le cas contraire, la recherche de stations s'arrête sur chaque station pour laquelle un signal est capté. Sinon, choisissez « Uniquement les stations fortes ».

Remarque



- Normalement, la méthode « Uniquement les stations fortes » est sélectionnée.

10.2 Liste de stations

Vous pouvez consulter la liste de stations en mode FM à tout moment. Pour cela, procédez comme suit :

- Assurez-vous que vous êtes en mode de fonctionnement FM.
- Pendant la lecture, appuyez sur /  (12) pour naviguer par ordre alphabétique croissant dans les stations disponibles en utilisant les boutons de navigation (7/9).
- Confirmez votre sélection en appuyant sur [OK] (8).
- L'appareil commence la lecture immédiatement.

10.3 Recherche/recherche automatique

- Maintenez appuyé /Q (10) pendant environ 3 secondes pour lancer une recherche de stations.
- La radio interrompt la recherche dès qu'une station est captée ; la lecture de cette station démarre.
- Maintenez appuyé /Q (10) pendant environ 3 secondes afin de continuer la recherche jusqu'à la station suivante.

10.4 Favoris

Vous disposez de 40 emplacements mémoire de favoris pour sauvegarder vos stations préférées et y accéder de façon directe et rapide.

Cette radio dispose de quatre emplacements de mémoire favoris librement assignables (2 à 5) et d'une liste de mémoire librement assignable avec 40 emplacements de mémoire.

Remarque

- Les touches de numérotation abrégée 1-4 (2 - 5) correspondent aux emplacements de mémoire 1-4 dans la grande liste des favoris.

10.4.1 Attribution des touches de raccourci Favoris (2 - 5)

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Maintenez la touche correspondante enfoncée pendant la lecture de la station.
- La sélection est confirmée par l'affichage « Programme (1-4, selon la touche de numérotation abrégée) enregistré ».
- Pendant la lecture, l'emplacement de mémoire de favori apparaît sur le côté droit de l'écran.


Remarque

- Les favoris ne peuvent pas être supprimés. Si les 30 emplacements mémoire de favoris sont occupés et que vous souhaitez enregistrer une autre station dans les favoris, sélectionnez un emplacement mémoire déjà occupé. L'ancienne station sera écrasée par la nouvelle station.

10.4.2 Ouverture des favoris des touches de numérotation abrégée


Pour appeler une station sauvegardée, appuyez sur la touche de numérotation abrégée (2 -5) concernée.

10.4.3 Attribution de la liste des favoris (1 - -40)

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Pendant la lecture de la station, maintenez appuyé  (6) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la liste des favoris soit ouverte.
- Naviguez jusqu'à l'emplacement de mémoire souhaité et confirmez votre sélection en appuyant sur [OK] (8).
- La sélection est confirmée par l'affichage « Programme (1-40- selon l'emplacement de stockage) enregistré ».




10.4.4 Consulter une station de la liste (1-40)

- Appuyez sur la touche  (6) pour consulter la liste des favoris.
- Naviguez jusqu'à la station souhaitée à l'aide des touches de navigation (7/9) et confirmez votre sélection en appuyant sur [OK] (8).



11. Réglage audio

La qualité de réception de certaines stations difficilement captables peut être légèrement améliorée avec le mode de réception « mono ». Vous pouvez activer cette option dans le menu ; la radio commutera alors automatiquement en mode mono en cas de mauvaise qualité de réception. Procédez comme suit afin de modifier cette option :

- Assurez-vous que vous êtes en mode de fonctionnement FM.
- Appuyez sur /M (11) et accédez au de menu « Réglage audio »
- Confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionnez « Mono uniquement » ou « Stéréo possible » et confirmez cette sélection en appuyant sur [OK] (8).


12. Volume

Le volume peut être réglé dans le menu Lecture à l'aide des boutons de navigation (7/9).

- Appuyez sur /[Vol-] (7) pour diminuer le volume.
- Appuyez sur /[Vol+] (9) pour augmenter le volume..

13. Sommeil

La radio dispose d'une fonction de minuterie vous permettant de mettre l'appareil en veille au bout d'une durée sélectionnée indépendamment du mode de fonctionnement.

- Appuyez sur /M (11) et accédez au de menu « Système ». Confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionner le point de menu « Sommeil » et confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Utilisez les boutons de navigation (7/9) pour régler la valeur de la minuterie.
- Confirmez votre réglage en appuyant sur [OK] (8).
- Si la minuterie de sommeil est activée, cela sera indiqué par [Z^zz].

14. Réveil


La radio dispose de deux heures de réveil différentes.

14.1 Réglages



Remarque

- Notez que l'alarme ne fonctionne qu'en mode veille (état de charge) et en mode lecture.

Procédez comme suit afin d'accéder aux réglages du réveil :

- Appuyez sur /M (11) et accédez au de menu « Système ». Confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionnez le point de menu "Alarme" et confirmez en appuyant sur [OK] (8).

Réveil 1 et Réveil 2 sont configurés de manière identique et permettent l'enregistrement de deux heures de réveil séparées. Sélectionnez réveil 1 ou 2 et confirmez votre sélection en appuyant sur [OK] (8).

Réglez les détails suivants à l'aide des touches de navigation []/[Vol-] (7) / []/[Vol+] (9) et [OK] (8).

Mode :

Choisissez quand le réveil doit être activé :

« Ajouter le symbole de flèche » Tous les jours - Une fois - Semaine - Week end

Heure :

Sélectionnez d'abord les heures, puis les minutes de l'heure de réveil.

Durée:

Choisissez un intervalle de temps (15/30/45/60/90 minutes). Le réveil reste actif pour l'intervalle de temps sélectionné.

Mode :

Vous pouvez définir le type de son souhaité pour votre réveil (Buzzer, DAB ou FM).

Programme :

Si vous choisissez DAB/FM, précisez avec quelle station vous souhaitez être réveillé. Vous pouvez choisir parmi les 30 emplacements mémoire de favoris ou les Stations dernièrement écoutées.

Volume :

Sélectionnez le volume auquel vous souhaitez être réveillé. Le volume dernièrement réglé pour la radio ne joue aucun rôle pour ce réglage.



Sauvegarde :

Sélectionnez Arrêt/ Marche afin de terminer les réglages du réveil.

Remarque

- Il est recommandé d'autoriser les mises à jour horaires automatiques. Cela permet de garantir que, même si l'alimentation électrique est interrompue – par ex. en cas de panne de courant –, l'heure sera réactualisée.

14.2 Activer/désactiver le réveil

- Pour activer le réveil, terminez les réglages en sélectionnant Marche.
- Pour désactiver le réveil, terminez les réglages en sélectionnant Arrêt .


14.3 Arrêter le réveil

Lorsque le réveil se déclenche, appuyez sur / (10), afin de l'arrêter.

15. Paramètres système

15.1 Paramètres horaires

Dans les réglages par défaut de la radio, l'appareil tente d'obtenir les informations horaires actuelles à partir de toutes les sources disponibles.

- Appuyez sur / **M** (11) et accédez au de menu « Système ». Confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionner le point de menu « Heure » et confirmez en appuyant sur [OK] (8).

Paramètres horaires/de date

- Régler l'heure et la date emplacement par emplacement à l'aide des touches de navigation (7/9).
- Confirmez le réglage d'un emplacement et sautez automatiquement au suivant en appuyant sur [OK] (8).
- L'indication « Heure sauvegardée » apparaît sur l'écran après la saisie complète.

15.2 Mise à jour automatique

Lors de l'actualisation automatique via le réseau de la radio FM/DAB/DAB+, l'heure et la date sont fournies par les stations et traitées par l'appareil. En cas de synchronisation à travers cette source, vous pouvez être sûr que, même après une panne de courant, l'heure sera correctement synchronisée et que les heures de réveil enregistrées seront maintenues.

- Vous pouvez utiliser les touches de navigation pour choisir entre les options suivantes :
 - Tout mettre à jour
 - Mise à jour de DAB
 - Mise à jour de FM
- Confirmez la sélection appuyant sur [OK] (8).
- Vous êtes redirigé vers le réglage de l'heure.

Format (heure)

Sélectionnez le format (12 heures/24 heures).


Format (date)

Sélectionnez le format (JJ-MM-AAAA/MM-JJ-AAAA).

15.3 Éclairage

Vous avez la possibilité de régler le rétroéclairage séparément pour les différents modes (mode de fonctionnement, mode veille, mode sommeil).

Procédez comme suit :

- Appuyez sur / **M** (11) et accédez au de menu « Système ». Confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionner le point de menu « Éclairage » et confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Vous pouvez utiliser les touches de navigation pour choisir entre les niveaux de luminosité suivants :
 - Minuterie
 - Réglage
 - Réglage de l'intensité




Remarque

- Le choix du mode d'éclairage influence la consommation d'électricité.



15.4 Paramètres par défaut

Pour rétablir les paramètres par défaut de la radio (état de livraison), procédez comme suit:


- Appuyez sur  / **M** (11) et accédez au de menu « Système ». Confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionner le point de menu « Réglages d'usine » et confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Confirmez la question en sélectionnant [OUI] pour rétablir les paramètres par défaut de la radio. Tous les réglages paramétrés seront effacés.
- Pour annuler la suppression, appuyer sur  /  (12) ou sélectionnez « Non ».

Remarque

- Les problèmes et les dysfonctionnements peuvent éventuellement être réparés avec le rétablissement des paramètres par défaut.
- Tous les préséglages, comme l'égaliseur et les favoris sont cependant irrévocablement supprimés.

16. Version logicielle

Pour vérifier la version logicielle actuelle de votre radio, procédez comme suit :

- Appuyez sur  / **M** (11) et accédez au de menu « Système ». Confirmez en appuyant sur [OK] (8).
- Sélectionner le point de menu « Version logicielle » et confirmez en appuyant sur [OK] (8).

Remarque

- Si vous avez besoin de l'aide du service clientèle, veuillez informer l'employé de la version actuelle du logiciel. Souvent, les problèmes sont résolus par des mises à jour logicielles et votre demande peut être résolue en comparant la version de votre logiciel avec la dernière version disponible.
- Si des mises à jour sont disponibles, vous pouvez les trouver sur www.hama.com avec le numéro d'article correspondant ou la désignation de la radio.
- Vous trouverez les instructions de mise à jour dans la zone de téléchargement de l'article.

17. Nettoyage et entretien

- Nettoyez ce produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Débranchez l'adaptateur CA de la source de courant si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Entrez-le dans un local sec, propre et protégé des rayons directs du soleil.

18. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

19. Service et assistance


En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

20. Consignes de recyclage Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

21. Déclaration de conformité

 Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00054863] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hama.com -> 00054863 -> Downloads.



hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00054863 / 07.18